

MAY
30-31
JUNE
01-02

FRENCH RESCUE



INTERNATIONAL LIFESAVING MEETING
TARBES - SAINT-JEAN-DE-LUZ - 2019



Photo: © Julien Larue / © Frédéric Balafron / © Jean-Yves Godeudu

Vous trouverez dans ce guide les informations sur la FRENCH RESCUE organisée cette année à Tarbes et Saint-Jean-de-Luz. Bienvenue à tous !

SOMMAIRE

Édito du président.....	3
Mot du DTN.....	4
Mot du maire de Tarbes.....	5
Mot du maire de Saint-Jean-de-Luz.....	6
La compétition	7
Le programme	9
L'eau plate à Tarbes.....	11
Entraînement.....	11
Comité de course	11
Publication des résultats	11
Accès et transports	11
Hébergements.....	12
Contacts TARBES.....	13
Le Côtier à Saint-Jean-de-Luz	14
Comité de course	14
Tentes clubs	14
Zone de stockage matériel.....	14
Échauffement.....	14
Marchalling	14
Plans du site.....	15
Marées.....	18
Parkings.....	18
Hébergements.....	18
Contacts Saint-Jean-de-Luz	19
Médias	20
Repas	21
Partenaires	23
Organisateurs	23

ÉDITO DU PRÉSIDENT



La saison 2018 a encore permis à nos équipes de France de briller lors de Championnats du monde de très haut niveau en Australie à Adélaïde

L'équipe de France senior obtient la 3^{ème} place mondiale derrière la Nouvelle-Zélande et l'Australie (comme en 2012, en 2014 et en 2016). Cette reproduction de très hautes performances avec tant de régularité, est la preuve du niveau d'excellence atteint par ses athlètes filles et garçons.

Les juniors obtiennent la 3^{ème} place mondiale derrière la Nouvelle-Zélande, l'Australie, pour la première fois lors de championnats du monde. Ce résultat exceptionnel est la preuve que le travail accompli dans les clubs ainsi qu'au pôle France de Montpellier est en tout point remarquable.

La saison 2019 s'avère aussi belle, nos différents athlètes s'illustrent dans des compétitions de haut niveau tant en eau plate qu'en côtier telles que la French RESCUE qui se déroulera à Tarbes les 30 et 31 Mai 2019 pour les épreuves d'eau plate et à Saint-Jean-de-Luz les 1^{ers} et 02 JUIN 2019 pour les épreuves côtières.

Malgré l'éloignement des deux sites d'environ 160 kilomètres, les garanties organisationnelles de grande qualité qu'offrent d'une part, les deux clubs support l'EPSTN de TARBES et le BELHARRA WATERMEN CLUB de ST-JEAN-DE-LUZ, ainsi que la qualité des installations mises à disposition, ont conduit la commission sportive fédérale à faire ce choix.

Par avance, je souhaite exprimer mes vifs remerciements à la Communauté d'agglomération du Grand Tarbes, ainsi qu'aux personnels du centre nautique Paul BOYRIE, à tous nos officiels et à l'ensemble des bénévoles des associations du Comité Départemental FFSS des Hautes-Pyrénées ainsi qu'à l'ensemble des dirigeants et bénévoles du Club de Saint-Jean-De-Luz qui permettront à nos athlètes de s'exprimer dans des conditions optimales pour cette belle compétition.

Bernard RAPHÀ
Président de la FFSS

MOT DU DTN



Le BELHARRA WATERMEN CLUB accueillera cette année la partie côtière de la Rescue, compétition majeure de la saison 2019.

Organiser des événements nationaux n'est pas une première pour cette association puisque Rémi PAULORENA et son équipe ont accueilli précédemment plusieurs éditions du Championnat de France longue distance.

C'est donc en toute confiance que la FFSS s'appuiera sur ce même collectif pour mener à bien les deux jours d'épreuves en mer sur ce site magnifique.

Une première également pour la fédération qui a décidé cette saison d'un déroulement sur deux sites éloignés pour l'eau plate et le côtier, Tarbes se chargeant pour sa part des épreuves en piscine.

C'est donc sur Saint-Jean-de-Luz que se décideront les qualifications des Equipes de France OPEN et YOUTH qui disputeront en septembre le championnat d'Europe en Italie. Nul doute que nous aurons droit à une compétition très ouverte sur un plan d'eau permettant à chacun de s'exprimer au mieux.

Le sérieux et le dynamisme du Belharra seront à coup sûr les atouts majeurs de cet événement.

Le DTN
Yves LACRAMPE

MOT DU MAIRE DE TARBES



Le centre Nautique Paul Boyrie de Tarbes accueille pour la première année la French Rescue. Je suis très heureux que la Fédération Française de Sauvetage ait confié cette belle organisation à l'Entente Pyrénées Séméac Tarbes Natation. C'est dire la reconnaissance pour ce club dynamique et les nombreux bénévoles mobilisés pour cette compétition. Je les félicite chaleureusement.

Ce sont près de 50 clubs qui seront présents. 500 sauveteurs, une dizaine de plongeurs, 70 officiels pour 19 épreuves au total. Cela montre l'importance de ce rendez-vous.

C'est avec une grande satisfaction que la ville de Tarbes et l'Agglomération soutiennent cette compétition.

Je souhaite la bienvenue à tous ces nageurs dont certains découvriront notre Ville. J'espère qu'ils auront un peu de temps pour la visiter et profiter pleinement de ses atouts et de son patrimoine.

Je souhaite à tous les participants un bon championnat en espérant qu'ils garderont de leur séjour à Tarbes un excellent souvenir. Et que le meilleur gagne !

Gérard Trémège

Maire de Tarbes

Président de la Communauté d'Agglomération

Tarbes-Lourdes-Pyrénées

MOT DU MAIRE DE SAINT-JEAN-DE-LUZ



Je me félicite que la grande plage de Saint-Jean-de-Luz ait retenu toute l'attention de la Fédération Française de Sauvetage et de Secourisme pour l'organisation de la French Rescue les 1^{er} et 2 juin prochains.

Notre baie, protégée par ses trois digues, est un lieu unique sur la côte atlantique pour la qualité de sa plage de sable, sa beauté et la tranquillité de son plan d'eau. Ce dernier permet la pratique d'une grande variété de sports aquatiques toute l'année : sports de rame, nage, paddleboard, surf, kitesurf...

Le littoral luzien, avec ses cinq plages dont la grande plage, fait la renommée de la cité et participe à son attractivité que nous veillons à préserver.

En ouverture de la saison touristique, cet événement qui rassemble l'élite mondiale de la discipline, va contribuer à la promotion de Saint-Jean-de-Luz et au développement de son image sportive.

Je tiens à remercier le Belharra Watermen Club, organisateur de cette manifestation de haut niveau, qui montre ici, par son action, la qualité du tissu associatif luzien et surtout son dynamisme.

Je souhaite la bienvenue à tous les compétiteurs et les encourage chaleureusement. Leur discipline est noble. Elle allie performance sportive et don de soi. Je ne doute pas qu'ils sauront offrir au public un beau spectacle qui fera naître de nouvelles vocations parmi les jeunes luziens.

Jean-François Irigoyen
Maire de Saint-Jean-de-Luz
Président du Syndicat de la baie de Saint-Jean-de-Luz et Ciboure

LA COMPÉTITION

L'EPSTN et le Belharra Watermen Club accueilleront la « French Rescue » 2019. Ce grand rendez-vous international sera l'ultime répétition avant les Championnats d'Europe qui auront lieu en septembre prochain en Italie.

Dates

Jeudi 30 mai 2019 - Eau plate

Vendredi 31 mai 2019 - Eau plate

Samedi 1er juin 2019 - Côtier

Dimanche 2 juin 2019 - Côtier

Lieux

Jeudi et vendredi à la piscine Paul Boyrie de Tarbes

Samedi et dimanche sur la Grande Plage de Saint-Jean-de-Luz

Engagements

Les droits d'inscriptions sont de 4€ par épreuve individuelle et par relais.

Le calcul des frais d'engagement sera effectué au moment de la saisie informatique des engagements.

Si ces droits ne sont pas acquittés avant la première épreuve le club ne pourra prendre part à la compétition.

Les forfaits réalisés après l'édition de la startlist seront considérés comme un engagement classique et soumis aux frais d'inscription sauf présentation d'un certificat médical de contre indication à la pratique.

Les engagements devront être renseignés sur le site de la FFSS depuis votre espace réservé **du 15 au 22 mai 2019.**

Sélections

Une équipe n'est pas limitée en nombre de compétiteurs.

Seront sélectionnés pour une épreuve les sauveteurs se trouvant dans le ranking jusqu'à la 48^{ème} place (comprise) de cette dernière (hormis les collectifs qualifiés d'office). Les qualifications devront être réalisées entre le 12 octobre 2018 et le 12 mai 2019.

Les temps devront obligatoirement être réalisés sur des compétitions inscrites au calendrier National de la FFSS.

Règlement au format ILS

Chaque club pourra inscrire autant de sauveteurs licenciés à la FFSS qu'il le souhaite.
Un relais par club.

Championnat OPEN

Toutes les équipes de clubs étrangers ou sélections nationales seront composées au maximum de 6 garçons et 6 filles. Ces équipes seront dans l'obligation de se présenter à cette compétition avec un arbitre.

Classement du meilleur Club

Le classement général sera effectué par l'addition des points des 3 meilleurs compétiteurs de chaque club, dans chacune des épreuves de chaque catégorie. Les points seront distribués de la façon suivante : (20, 18, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1).

Les points des relais ne seront pas doublés.

Récompenses

Individuelles : Médailles aux trois premiers hommes et dames de chaque épreuve.

Relais : Médailles aux trois premiers relais hommes et dames dans chaque épreuve.

Un trophée du meilleur YOUTH et le meilleur OPEN sera remis en fin de compétition.

Un trophée du meilleur club sera également décerné et remis en jeu chaque année.

LE PROGRAMME

	Jour 1	Jour 2	Jour 3	Jour 4
Matin	100 m Mannequin Bouée Tube 50m mannequin 200 m Super Sauveteur Relais Mannequin	200m Obstacles 100m mannequin palmes 100m Combiné	Série à demi finale Nage, Planche Relais Sauvutage tube Sauv. Planche Beach flags	Série à demi finale Sprint Relais sprint Surf ski Océanman Relais Combiné
Après-midi	Finales A et B : 100 m Bouée Tube 50m mannequin 200m Super Sauveteur Relais bouée tube Lancer de corde	Finales A et B : 200m Obstacles Relais obstacles 100 m Mannequin Palmes 100 m Combiné	Finales: Nage Planche Relais Sauvutage tube Sauv. Planche Beach flags	Finales : Sprint Relais sprint Surf ski Océanman Relais Combiné

Jeudi 30 mai 2019

7H00 : Ouverture du bassin et début de l'échauffement

8H00 : Début des épreuves

14H00 : Début de l'échauffement

15H00 : Début des finales A et B

Vendredi 31 mai 2019

7H00 : Ouverture du bassin et début de l'échauffement

8H00 : Début des épreuves

14H00 : Début de l'échauffement

15H00 : Début des finales A et B

Samedi 1er avril 2019

7H00 : Début de l'échauffement

7H30 : Marchalling

8H00 : Début des épreuves

14H00 : Début de l'échauffement

14H30 : Début des finales

Dimanche 2 avril 2019

7H00 : Début de l'échauffement

7H30 : Marchalling

8H00 : Début des épreuves

14H00 : Début de l'échauffement

14H30 : Début des finales

L'EAU PLATE À TARBES

ENTRAÎNEMENT

Pour s'entraîner, tous les clubs auront la possibilité d'accéder sans réservation au centre nautique Paul Boyrie le mercredi 29 mars de 18H30 à 20H30.

Durant les championnats le bassin extérieur 6 couloirs chauffé sera disponible. La structure sera fermée durant la pause de midi pour des raisons de sécurité.

COMITÉ DE COURSE

Un comité de course sera organisé mercredi 29 mars à 19H30 au centre nautique Paul Boyrie, côté ouest sous le chapiteau. Le règlement des engagements devra s'effectuer à ce moment, faute de quoi, les participants ne pourront pas concourir.

PUBLICATION DES RÉSULTATS

Les résultats seront affichés au fur et à mesure du déroulement de la compétition, dans le hall du Centre Nautique Paul Boyrie (zone d'arrivée, sur la gauche, à proximité du local technique). Les résultats seront mis en ligne sur le site de l'organisateur et celui de la FFSS, après chaque course en série le matin, à la fin de la réunion pour les finales l'après-midi. Les résultats pourront également être consultés sur le site de la FFSS à la fin de chaque épreuve.

ACCÈS ET TRANSPORTS

Accès gare SNCF Tarbes. Navette gratuite jusqu'à la Place Verdun puis ligne 4 départ 17 h 09 - 18 h 07 - 18 h 46 - 19 h 15. Possibilité de transport à la demande par les organisateurs.

A 64, sortie 13. Continuer sur la D92E et entrer dans Séméac. Prendre à gauche la N117. Continuer sur l'avenue de Toulouse. Passer un premier rond point puis prendre à gauche la rue Edouard Dallas. Passer le pont d'Alstom. Au rond-point, prendre à gauche le boulevard

N117. Continuer sur l'Avenue de Toulouse. Passer un premier rond-point puis prendre à gauche la Rue Edouard Dallas. Passer le Pont d'Alstom. Au rond-point, prendre à gauche le

Boulevard du Président Kennedy. Passer le rond point du stade Trélut et prendre à droite l'avenue d'Altenkirchen.

HÉBERGEMENTS

Citôtel de la Marne - TARBES

4 Avenue De la Marne

65000 TARBES

Tél : 05 62 93 03 64

HOTEL 1ère Classe - TARBES

Route de Lourdes - Z.I. BASTILLAC

65000 TARBES

0892 707 281 Fax : 05 62 51 24 30

HOTEL FORMULE 1

Rue du 8 mai 1945

65600 SEMEAC

08 91 70 54 04

IBIS BUDGET

Boulevard Président Kennedy

65000 TARBES

08 92 68 31 01 (situé à 100 mètres du Centre Nautique)

HOTEL DE L'AVENUE

80 Avenue Bertrand Barrère

65000 TARBES

05 62 93 06 36 Fax : 05 62 31 09 22

HOTEL IBIS - TARBES ODOS

51, Avenue de Lourdes

65310 TARBES ODOS

05 62 93 51 18 Fax : 05 62 93 51 18

NexHotel

Avenue des Forges TARBES

05 62 360 360 Fax : 05 62 37 50 79

CONTACTS TARBES

F.F.S.S. : Benoît Sudret +336.88.92.27.65 benoitsudret@gmail.com

Coordinateur : Greg Aimé +336.84.04.96.82 epstn@sfr.fr

LE CÔTIER À SAINT-JEAN-DE-LUZ

COMITÉ DE COURSE

Un comité de course sera organisé dans les locaux du Belharra Watermen Club (45, boulevard Thiers, Saint-Jean-de-Luz) le vendredi 31 mars à 20H00.

TENTES CLUBS

Les tentes clubs seront positionnées en rangées à partir du haut de la plage, au niveau de la jetée (en rouge sur le plan du site). Des bénévoles vous accueilleront le vendredi soir à partir de 18H.

ZONE DE STOCKAGE MATÉRIEL

La rue Belzunce, à proximité du site de compétition, sera fermée afin de permettre le stockage des remorques. Le matériel des clubs sera entreposé sur le sable dans la zone de stockage (en blanche et rouge sur le plan du site) dès le vendredi soir. Un gardiennage sera assuré la nuit de vendredi et samedi sur la plage. La journée, le matériel sera sous la responsabilité des clubs. Aucun matériel ne devra être stocké sur les sites de compétition ou en dehors de cette zone afin de faciliter le travail des bénévoles. Nous comptons sur la participation des entraîneurs et responsables de groupe pour faire respecter cette règle.

ÉCHAUFFEMENT

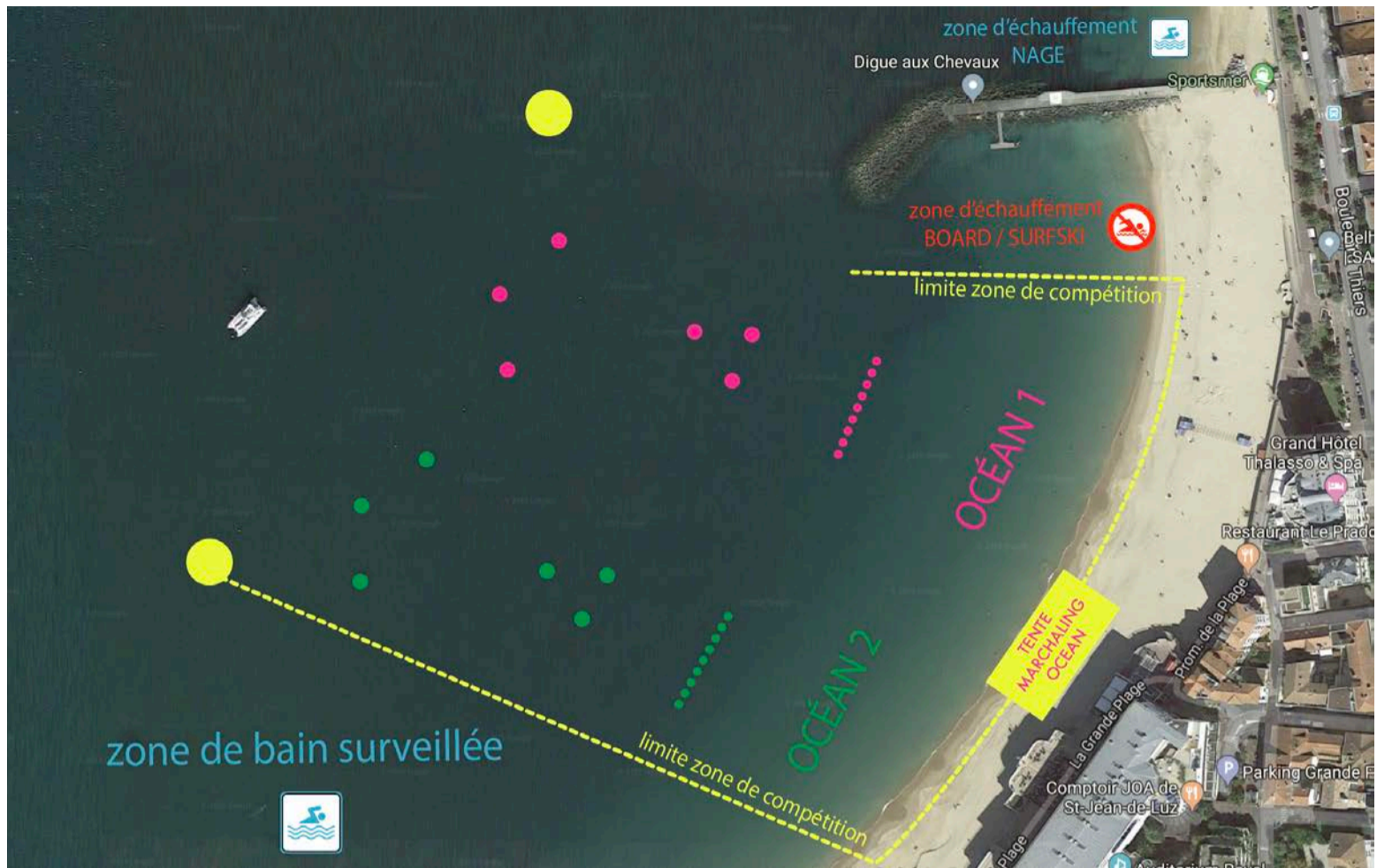
Tout au long de la journée, les sauveteurs pourront s'échauffer dans les deux zones prévues à cet effet (nage ou board/ski). Toutes les embarcations sont interdites dans la zones de bain et la zone d'échauffement nage.

MARCHALLING

Une tente de marchalling sera installée au bord de l'eau pour les deux sites océan et une tente de marchalling sera installée à proximité du club pour les sites sable. Les sauveteurs devront se présenter aux tentes de marchalling en tenue avec leur lycra et bonnet. Afin de ne pas perturber le déroulement de la compétition, aucun retard ne sera toléré.

PLANS DU SITE

Sites océan (samedi et dimanche)



Site sable (samedi)



Site sable (dimanche)



FRENCH RESCUE

INTERNATIONAL LIFESAVING MEETING - TARDES - SAINT-JEAN-DE-LUZ - 2019



zone d'échauffement

NAGE

Digue aux Chevaux

ZONE STOCKAGE MATÉRIEL



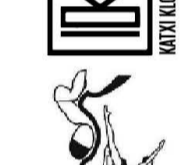
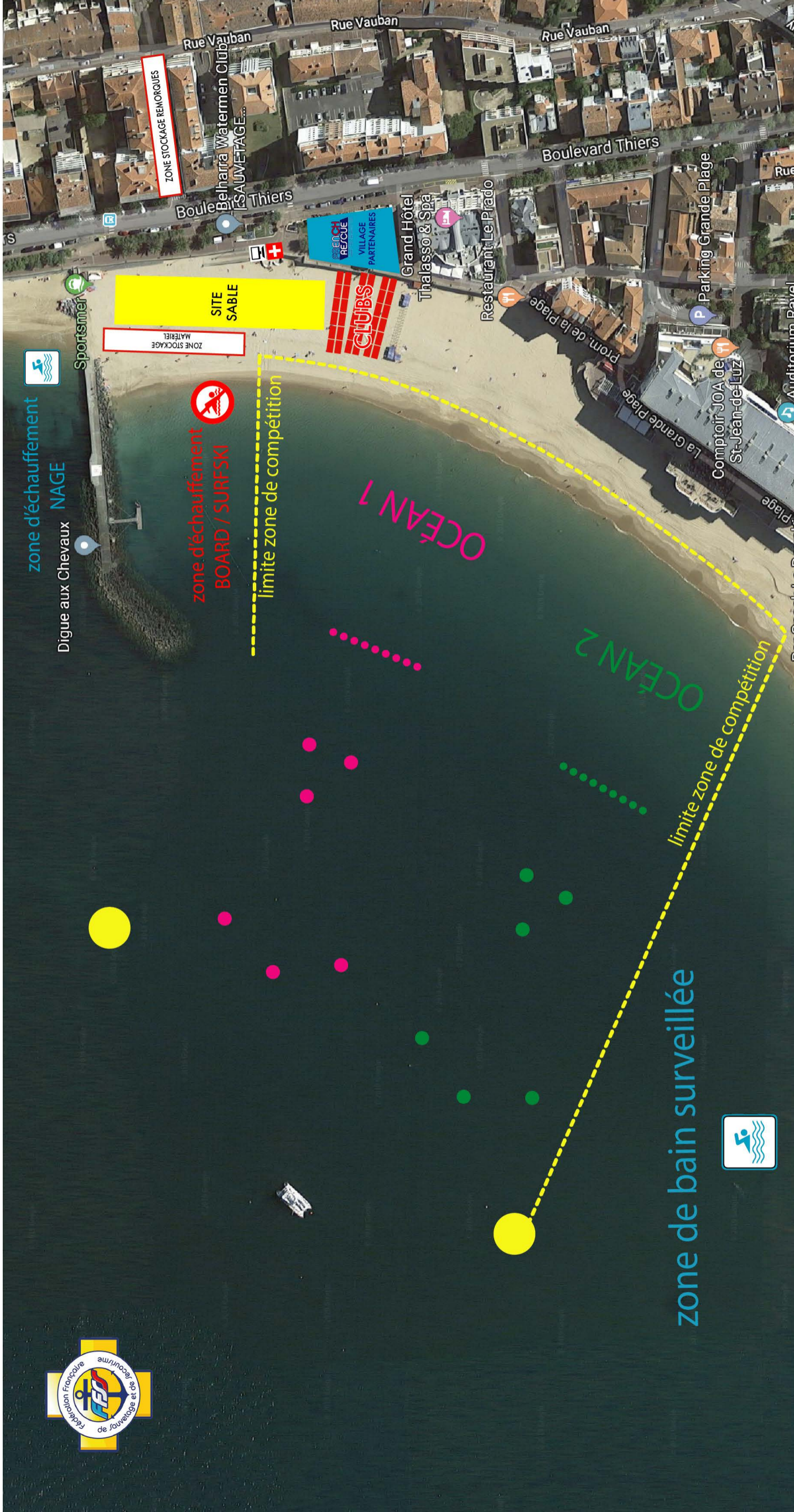
zone d'échauffement
BOARD / SURFSKI

limite zone de compétition

Océan 1

Océan 2

zone de bain surveillée



MARÉES

Samedi

	Coeff.	Heure	Durée de la marée	Heure de marée	Hauteur	Marnage	1/12	1/4	1/2
PM	69	03h51	06h03	01h00	3,86m	2,83m	0,24m	0,71m	1,42m
BM		09h54			1,03m				
PM	73	16h10	06h16	01h02	3,92m	2,89m	0,24m	0,72m	1,45m
BM		22h17	06h07	01h01	1,01m	2,91m	0,24m	0,73m	1,46m

Dimanche

	Coeff.	Heure	Durée de la marée	Heure de marée	Hauteur	Marnage	1/12	1/4	1/2
PM	77	04h29	06h03	01h00	4,01m	3,13m	0,26m	0,78m	1,57m
BM		10h32			0,88m				
PM	81	16h46	06h14	01h02	4,08m	3,20m	0,27m	0,80m	1,60m
BM		22h56	06h10	01h01	0,84m	3,24m	0,27m	0,81m	1,62m

PARKINGS

Un parking sera réservé pour le stockage des remorques (rue Belzunce). Les minibus et les voitures du public pourront se garer au niveau du parking du rue du conte, gratuit et à 500m du site de compétition. Le parking de la jetée est payant à partir du club (45, boulevard Thiers) jusqu'au centre ville. Pour tout autres renseignements sur le stationnement, [cliquez ici](#).

HÉBERGEMENTS

Le moins chers : Camping Municipal de Saint-Jean-de-Luz

INFO : <http://www.camping-saintjeandeluz.fr>

+33 (0)5 59 26 11 94

le mieux placé : Hôtel Helianthal

INFO : <https://www.thalazur.fr/hotel-helianthal>

+33 (0)5 59 51 51 51

CONTACTS SAINT-JEAN-DE-LUZ

F.F.S.S. : Benoît Sudret +336.88.92.27.65 benoitsudret@gmail.com

Coordinateur : Rémi Paulorena +337.67.33.26.58
remi.paulorena@belharrawatermenclub.net

MÉDIAS

Accréditations

Afin de faciliter le travail des officiels, l'accès aux zones de compétition « sable » et « océan » sur la Grande Plage de Saint-Jean-de-Luz ne pourra se faire que sur présentation d'une accréditation.

Merci d'envoyer votre demande par mail info@belharrawatermenclub.net

Droit à l'image

Les participants, de par leur inscription et le paiement de leurs engagements, autorisent la presse et les organisateurs à exploiter les images réalisées.

L'autorisation de reproduction, diffusion et publication de l'image du participant est valable pour une durée de 3 années à compter du 30 mai 2018 et consentie à titre gratuit. Dans le cas où le sauveteur ou son représentant légal s'opposerait à ce droit à l'image au profit de la F.F.S.S., de l'EPSTN, ou du Belharra Watermen Club, il devra en faire la demande écrite avant le début de la compétition.

Dossier de presse

Si vous souhaitez consulter le dossier de presse, merci d'en faire la demande par mail info@belharrawatermenclub.net

Contact

F.F.S.S. : Benoît Sudret +336.88.92.27.65 benoitsudret@gmail.com

Côtier : Rémi Paulorena +337.67.33.26.58 remi.paulorena@belharrawatermenclub.net

Eau plate : Greg Aimé +336.84.04.96.82 epstn@sfr.fr

REPAS

Repas sous chapiteau jeudi et vendredi

Le club de Tarbes vous propose une restauration sur place du jeudi 30 mai à midi au vendredi 31 mai à midi et possibilité de panier repas le vendredi soir.

MENU

Entrée à base de crudités

Viande blanche avec accompagnement féculents/légumes

Dessert ou laitage

Fruit

Vin et café pour les accompagnateurs

Réservation et règlement avant le vendredi 10 Mai 2019

Bordereau ci-dessous à renvoyer à : EPSTN Piscine Michel Rauner 65600 Séméac

Contact : Tel : 05 62 36 51 45 – epstn@sfr.fr – site : www.epstn.fr

Permanence téléphonique tous les jours de la semaine de 9 h 00 à 11 h 00

NOM DU CLUB :

Adresse :

Téléphone : **Mail :**

Nom du responsable : **Tel :**

	Nombre repas		TOTAL
Jeudi 30 mars (midi)		x 10,00€	
Jeudi 30 mars (soir)		x 10,00€	
Vendredi 31 mars (midi)		x 10,00€	
Vendredi 31 mars (soir)		x 06,00€	
TOTAL			

Ci – joint notre réservation par chèque n°

À l'ordre de EPSTN

Banque.....

Paniers repas samedi et dimanche

Le club de Saint-Jean-de-Luz vous propose des paniers repas complets, cuisinés avec des produits frais par un restaurateur partenaire les samedi 1er juin et dimanche 2 juin au tarif de 10€.

MENU

SAMEDI	DIMANCHE
<ul style="list-style-type: none">- Carottes râpées- Salade de pâtes, poulet, tomates- Yaourt- Banane- Barre chocolaté	<ul style="list-style-type: none">- Tomates vinaigrettes- Salade de riz jambon- Fromage blanc- Pomme- Barre chocolaté

Réservation et règlement avant le vendredi 10 Mai 2019

Bordereau ci-dessous à renvoyer à : Belharra Watermen Club, 45 boulevard Thiers 64500 Saint-Jean-de-Luz

Contact : info@belharrawatermenclub.net ou téléphone +337.67.02.12.85

La Fédération Française de Sauvetage & Secourisme, prend en charge la restauration des officiels inscrits sur la feuille de jury de chaque réunion sur les quatre jours de compétition. La réservation de paniers repas sera réalisée entre chaque réunion après validation de la feuille de jury.

NOM DU CLUB :

Adresse :

Téléphone : **Mail :**

Nom du responsable : **Tel :**

	Nombre repas			TOTAL
Samedi 1 avril (midi)		x	10,00€	
Samedi 1 avril (soir)		x	10,00€	
Dimanche 2 avril (midi)		x	10,00€	
Dimanche 2 avril (soir)		x	10,00€	
TOTAL				

Ci – joint notre réservation par chèque n°

À l'ordre de Belharra Watermen Club

Banque.....

PARTENAIRES

Ville de Saint-Jean-de-Luz

Saint-Jean-de-Luz - Animation - Commerces - Événements

Ville de Tarbes - Ville de Séméac

Agglomération Tarbes - Lourdes - Pyrénées

Département des Hautes-Pyrénées

Katxi Klothing

Coueurs d'Écumes

Sports Mer

Association du Flocon à la Vague

Engine

Swim Ouest

Ocean Perf

Speedo

ORGANISATEURS

Tarbes : EPSTN

Saint-Jean-de-Luz : BELHARRA WATERMEN CLUB

